

== „ÉN VAGYOK
AZ ÚT, AZ IGAZ-
SÁG ÉS AZ ÉLET.” ==



== „SENKI NEM
MEHET AZ ATYÁ-
HÓZ, HANEM ÉN
ÁLTALAM.” ==

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTÁK HIVATALOS KÖZLÖNYE.

PUBLISHED MONTHLY BY THE HUNGARIAN BAPTIST ASSOCIATION.

Kéziratok, reklamációk a szerkesztőséghez intézendők, --- Editor's office: 12021 Union Ave., West Pullman, Chicago, Ill.

EGY KIS IDŐ.

Búcsu hangok az Ev. Hírnöke olvasóihoz.

“Egy kevés ideig nem láttok engemet és ismét egy kevés idő múlva megláttok engemet.”
(Ján. ev. 16—19.)

A feltámadási örömnepélyek örömhangjai még alig hangzottak el, a megtért hívők élő gyülekezeteikben: a midőn új jobb öröm hangjai vegyülnek a közeli jövő eseményeihez az Isten népének.

Itt-ott egy hullám sir nyílt fel, hogy hirdesse a Feltámadást és a homály múltával a közeledő napfényt.

S ez tegyen bizonyosságot arról, hogy Urunk még mindig adja a szót, lelki

értelemben. “Lázár jöjj ki” s utasítja a körülállókat (t. i. a gyűl.)

“Oldozzátok meg őt” hogy így a közös szent munka haladjon.

Urunktól a bűn halálából való feltámasztás és tanítványai részéről, a testi élvezetek és egyéb rossz szokások köteleiből megoldoztassék sok-sok lélek: kik a megöletett bárány vérében megmosattak; s a feltámadott hős.

“A Juda oroszlána” megdicsőülésében megújultak, bizonyosságot tegyenek arról a világnak, hogy “Jézus”! Még ma is építi országát, a bűn halálából feltámasztott és a Szent lélekből újjá szült polgárokból.

Az Ő házának élő tagjaihoz intézte Urunk a fent idézett mondatot.

“Egy kevés ideig nem láttok engemet.”

Készülünk a konferenciára

A Megváltó mint bucsu szavakat, a közeli kereszt haláláról szólva készíté el tanítványait a válásra, hogy ő egy rövid időre megválíék szeretteitől... de ezen bucsu szavaival mintha vágyat akarna ébresztetni egy-ujjabb dicső örök egyesülésre.

Urunk hozzá füzi szavaihoz:

“És ismét egy kevés idő múlva megláttok engemet.”

E kedves hasonlattal egybekötve szeretném k. lapunk olvasóival és munkatársaival közölni, a már látható jelből: lapunk részére következő kis öröndetes fordulatot.

Mely egyelőre csak várost cserélt, — miszerint az Ev. Hírnöke, West Pullman kis város helyett, Cleveland szép magyar lakta városba került.

A kis irodalmunk benső ügyeit intéző bizottság jónak látta, több fontos megfigyelésre méltó okok miatt, a lap kiadóhivatalát Clevelandba, a következő konferencia helyére áttenni, a honnan a megkezdett munka, t. i. kedves lapunk, továbbra fogja a szélrózsa minden irányába vinni, a mindent újjá alkotó kedves Evangelium magvait.

Ugyanitt e sorokkal kapcsolatosan, ki ezen kedves munka végzésével valék megbizva, a Homesteadon tartott mult konferencia alkalmával a szeretett testvérektől, eltekintve csekély képzettségemet, e megbizatást, a mit csak az Ur ingyen kegyelme és Szentlelke segítségével által voltam képes teljesíteni.

Megengedik testvéreink és szeretett lapunk olvasói, ha úgy szólok mint Dávid a 121-ik Zsoltár 1-ső versében: “Feleme-

lém az én szemeimet a hegyekre, honnét jönne nekem segítségem”.

Hiszem, hogy “A mi segítségünk az Urtól vagyon, ki teremtette a mennyet és a földet”.

És ő küldött a mi lapunk fizikai és szellemi munkája vezetésére ezen téren tapasztalt férfiut, kinek akaraterős vezetésével kis lapunk az Ur áldásával szép sikert ér el a mi szeretett honfitársaink között Isten országa terjesztésében.

És munkatársait lapunknak körünk továbbra is vegyék ki részöket a k. szent munkában.

Had nevekedjen lapunk a kis mustármaghoz hasonló kezdetből, egy sok lelki kincseket tartalmazó virágzó lappá, mely sok igazságért szomjuhozó lélek számára hozza az “Urnak kedves eszendejét” hirdető Evangeliumot.

Támogassuk ennek felvirágzásáért fáradozó kedves testvérünket, kit az Ur szemelt ki és hozott el körünkbe, a mi kedves Orosz testvérünk személyében, kit ajándékozzanak meg bizalmukkal: had nyerjen egy egyhangu visszhangra először lapunk vételekor.

S a következő konferencián az óhaj, hogy az Ur fektesse le népének eme közkincsét k. lapunkat az ő kezébe, s imádkozzunk és dolgozzunk serényen, hogy legyen képes a jövőben hasogatni az Ur szent lelke által az Igazság kedves beszédét.

S én pedig, ki eddig lapunk szerkesztését, illetve a k. testvérek és munkatársak bizalmát és támogatását éreztem, soraik és közléseik által, segítettek nékem az Ur után, felelősségteljes munkám tel-

jesítésére; fogadják szívből jövő köszönetem.

De még mielőtt letünnék a nyilvánosság teréről, mint a hajnal pir a pirkadó nap előtt, boesássanak meg, ha olykor a pontos idő helyett több napi késéssel felkelhettem meg hivatásomnak, mely abban nyer kárpótlást, ha itt-ott mint áldásos eszköz jelent meg szerény lapunk mint szívesen várt Örömhírnök.... azért mondjunk közösen az Urnak köszönetet! És hangoztassuk a zsoltár íróval:

„Az Ur megőrzi a te kimeneteledet és bemeneteledet mostantól fogva mindörökké.” Ámen.

Ulbrich Sámuel

—o—

NAGY SZÉLVIHAR CLEVELANDBAN.

Április 21-én délben óriási szélvihar száguldott keresztül Cleveland városán. Két irányból, délről és délnyugatról kaptunk 60 mértföldnyi sebességgel haladó szelet s e két irányból előtörő szél a városban találkozott, hol óriási kavargásokban zúdult reá a gyárakra, a lakóházakra és az útjában akadt templomokra. Észben ujjonnan épített házakat tett lakhatatlanná, házak tetejét tépte le s az amerikai könnyű építésű faházakat elmozdította az alapzatáról s ugyszólván a szomszédnak akarta adni, a minek persze sem a tulajdonos, sem a szomszédja nem örültek.

Félelem, kétségbeesés, jaj sikoltás és halálhörgés vegyült az orkán vad zajába. Az eső patakként omlott alá, a menekülők szeme előtt elfátyolozva az utat. Nem nyújtott biztonságot az otthon, nem a szabad természet; mert az otthon gyenge volt, s a szabadtermészet fékevesztetten dülöngött a büszke, de végtelenül gyarló ember felett. Az ítéletnek, ama nagy ka-

tasztrófának egy parányi kis bemutatója volt, s mégis mily sok könnyet, fájdalmat és rettegést okozott.

Egy magyar ifju, ki a beomló gyáromjai alól szerencsésen megmenekült, állítólag így kiáltott fel: „Sohasem bántom többé a hívőket (a baptistákat)!” Sokan azalatt a rémes öt perc alatt állítottak Isten ítélő széke elé — talán késületlenül.

Embertársam ma itt, holnap amott arat a halál rettenetes módon, készen vagy-e erre? „Mert mindnyájan nekünk meg kell jelennünk a Krisztus ítélőszéke előtt, hogy kiki elvegye jutalmát annak, a mint a testben cselekedett, ahhoz képest amit cselekedett, vagy jó, vagy gonosz. Ez nem mese, ez nem papi ijesztgetés, ez isteni igazság. E napon nem használ vallásod, nem használ azon képzelgésed, miszerint te jó vagy. Az Ur haragjának nagy napján csak az fog használni, ha a Jézus Krisztusban való hit által az újjászületéshez jutsz, a midőn a Szent lélek átalakít téged, hogy hasznos gyümölcsöt teremjen életed. Ehhez pedig eszköz az evangélium, fogadd azt szívedbe és élsz!

O. I.

—o—

HOGYAN TANULT MEG IMÁDKOZNI?

Keresztyén gazdája volt egy szerencsenek, ki szeretett volna attól imádkozni tanulni, de nem volt bátorsága erre felkérni gazdáját. Egy reggeli istenitisztelet alkalmával a gazda felolvasta a bibliából a farizeus és a publikánusról szóló példázatot. A szolga megfigyelte a publikánus rövid, de tartalmas imáját: „Isten légy irgalmas nekem bűnösnek!” „Most már tudom hogyan kell imádkozni” mondá a szerencsenek. Ezen öt szót képes volt felfogni emlékezetében megtartani, s ezek a szavak lettek utmutatói a mennybe.

—o—

Missió Hirek.

KONFERENCIA CLEVELANDBAN.

Lapunk mult számában minden oldalon olvasható volt, "Készüljünk a konferenciára!" Ez nem a magyar baptista gyülekezetek konferenciája, hanem a magyar baptisták konferenciája. Mi még nem tartunk ott, hogy a gyülekezetek szövetkezzenek és úgy tartassék meg egy szövetséges konferencia, hanem mivel még kevés önálló gyülekezetünk van, s az állomások vagy még oly kiesinyek, hogy egyáltalában mint missió állomás nem szerepelhetnek, vagy pedig német és angol önálló gyülekezetek állomásaként szerepelnek, így mi a magyar baptisták szövetkeztét alkottuk meg, s azt tartjuk fenn mindaddig, míg az Ur minket más helyzetbe nem juttat.

Ia a gyülekezeteknek, a mikor már önállóak, szükségük van arra, hogy szövetkezzenek, s a közös munkát mindig nagyobb erővel fejlesszék, úgy nekünk, kik a kezdetnél állunk, sokkal inkább kell tömörülni, hogy az Ur segítségével a magyar missiónak egy olyan alapját vessük meg, mely előmunkálattal nyugodtan adhatunk át az utókor megbírálásának.

Testvérek, vegyétek ki részeteket a nagy munkából! Jöjjetek az Ur ügye iránti szeretetből, s hozzátok magatokkal a legjobb dolgok iránti törekvéseteket. Most abban az időben élünk, a melyben nemesak a mennyben örököknek megdolgaik, hanem a földön is, úgy hogy a kötelességét nem teljesítő hívő már itt megróvásra jegyeztetik fel a sajtó útján. Nem ijesztenet, csak ébreszteni akarlak ezzel benneteket.

Minden önálló gyülekezet, állomás, vagy ha csak egy kis töredék is van, részt

vehet a konferencián. Minden megkezdett tíz tag után 1 képviselőt küldjön. Mások is szívesen fogadtatnak mint vendégek, de sem hozzászólási, sem szavazati joggal nem bírnak.

Még azokat is várjuk, a kik ez ideig nem jelentkeztek.

A munkások és különösen a programbizottság okvetlenül itt legyen június 2-án d. u. 6 órára.

Orosz.

STATISZTIKÁNK ÜGYÉBEN

Egy nyomtatványt megyszét mindenfelé, ahonnan csak címet kaptunk, s a nyomtatványon különféle rovatok vannak, melyeket ki kell tölteni. Ezen nyomtatványt azért küldtük szét, hogy a mi missiónk állapotáról egy lehető bizonyos képet nyerjünk és pedig az 1908-ik évről. Ha az Ur megengedi érnünk, akkor erről az évről már februárban fogunk egy statisztikát kiállítani.

Hogyan kell ezt kitölteni?

1. Minden önálló gyülekezet prédikátora töltsse ki az anyaggyülekezetről és az állomásokról külön-külön, hogy megtudjuk hol és hányan vannak testvér és miként munkálkodnak. Ha közös adat merülne fel, azt az anyaggyülekezet jelentéséhez kell csatolni.

2. Ha valahol olyan missió állomás van, mely német, vagy angol önálló gyülekezethez tartozik, ott az a testvér töltsse ki az űrlapot, a ki a gyülekezetben rendszeresen munkálódni szokott, a mint ott hon nevezik: a helyi igehirdető.

3. Ugyanígy járjanak el ott is, hol vannak ugyan testvéreink, de nem képeznek missió állomást, csak egyszerűen mint tagok szerepelnek valamely német, vagy angol baptista gyülekezetnél. Ha csak egy van, az is töltsse ki.

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

(The Gospel Messenger)

Az Amerikai Magyar Baptisták tulajdona.

Megjelenik minden hó 15-én.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre..... 50 cent
Fél évre..... 25 cent,
Egyes szám ára..... 5 cent
Magyarországra egész évre 2 kor. 50 fill.

Missió célokra 50-100 példányonként
árengedmény.

Előfizetési pénzek küldendők: **Nikolas
Dulity** címére, **140 Third Ave., McKees-
port, Pa.** vagy a szerkesztőséghez.

Kéziratok nem küldetnek vissza.

Published monthly by the Hungarian Baptist Association
Subscription 50 cents per year.

Felelős szerkesztő: **Ulbrich Sámuel.**

Editor: **Sam Ulbrich**

12021 Union Ave. West Pullman, Ill.

A nyomtatványt igyekeztünk úgy állítani össze, hogy a legterjedelmesebb jelentéshez is megfeleljen, azért, ha valahol nem tölthetnék ki valamely pontban foglalt kérdést, azt egyszerűen üresen kell hagyni.

Reményilem, hogy e hó 20-ig minden felőlről beküldik testvéreink a jelentést, úgy hogy lesz időm a konferenciára egy kész statisztikát elkészíteni s azt bemutatni.

Ugyebár jó lesz tudnunk, hogy hol is vannak lelkitestvéreink ebben a nagy Egyesült Államokban széjjel szórva?

A kitöltött lapokat borítékba téve, leragasztva 2 centes bélyeggel elküldeni kérem az én címemre Cleveland, O. 7717 Rawlings Ave.

Orosz István.

—0—

AZ EVANGYELIOMI MUNKA HALADÁSA OHIOBAN.

Az Ur megáldja az ő szolgálóinak munkáit, s meghallgatja a buzgó imákat, melyek folyton sürgetik: "Jöjjön el a te országod". Ohio államban az Ur áldást adott Clevelandban, több lélek megismerte az Urat, s egynehányan már felvétettek a gyülekezetbe, s vannak még olyanok, kik zörgetnek. A pünkösdi ünnepe alkalmával az Ur segítségével alámerítés lesz a mi gyülekezetünkben.

Igen öröndetes hirt hallunk Végh-től, ki az Ohio állami baptista szövetség által alkalmaztatott misszionárius a magyarok között. Szép eredményt ért el a bibliai terjesztés terén is, de különösen a lelkek felébresztése volt teendője, s az Ur megáldotta a munkáját Aleance-ban és Toledóban. Az utóbbi városban most komoly missió tevékenység lesz kifejtve. Egy alkalmas helyiségben állandóan fog prédikáltatni az evangéliom, s erősen hisszük, hogy az Ur előhatalást fog adni. A mi gyülekezetünkben minden vasárnap az Ur elé hozzuk a magyarok között folytatott missiót, s reményljük, hogy nem hiába.

Az angol testvérek figyelme és érdeklődése mindjobbban fel van keltve a mi munkánk iránt, legyünk rajta, hogy ezen kedvező alkalmat az Ur országa javára kellően tudjuk hasznosítani s ne tegyük méltatlanokká magunkat az Urnak azon áldására, amellyel ezuton is meg akar ajándékozni.

—0—

NEW YORK ÉS VIDÉKÉRŐL.

A mult hó, a világ nyelvén egy 5t meg nem illető melléknevet hord, — de mindamellett a kellemes tavaszi hónapok közt foglalja helyét.

Április a lépeső, ő képezi az átmenetet az ősde májusba.

De nemesak ez a szép s nemes hivatása van, hanem az öröndetes husvéti ünnepeket is ő rendezi leggyakrabban. Mert e nevezetes emléknapi, kivételesen csak március 25 és április 25 közt tartatik; sem korábban vagy későbbben nem eshetik; a csillagászati év rendszeres beosztása szerint.

Tehát bármily jellemű is ő, az ünnep magasztossága mindent felejtet velünk.

Az Ur is megbocsát a természetnek, s különös kegygyel a megtérő bűnösöknek.

Ily bűnbánókat meritettünk Passaicban 2 alá, ápr. 4-én. New Yorkban ismét 3 husvét vasárnapján április 11-én. Az Ur képesítse őket, hogy fogadásaikat megtartsák az Ur, az Ő népe s a világ előtt. Szívbeli óhajunk az, hogy k. b. hozzák hamar hullámozásba az eltemető vizet, hamar a Szent Lélek őket mozgáshozta.

Testvéreink részéről mindkét helyen igen szépen s tettekben nyilatkozik az érdeklődés a missió munka iránt.

Vasárnaponként az utcán, a nappal kelnek versenyre prédikálni az Örömhirt, persze van egy némely olyan is, mint a hold.

Imádkozzunk egymásért, hogy a világosságnak fiai lehessünk.

Fábián.

MCKEESPORT, PA.

Ami Istenünknel nemesak egy áldás van, hanem sok. Mentől többet hűségesen kérünk tőle, annál többet ad.

Ezt tapasztaltuk McKeesporton, mivel ismét három lelket kiválasztott magának, tudniillik, akik Krisztus meghívá-

sát elfogadták, kiken az Urnak parancsa a szent keresztségben is végrehajtatott május 2-án Homesteadon, az anyaggyűlekezésben, többszámú népnek szemeláttára miután az ő bűneikről vallást tettek az Ur előtt. A keresztséget Balog F. előljárónk végezte, úgy a tiszteletet mint az alámerítést is. Azután következett a kézrátétel, ima és Urvacsora. A három közül 2 nő, 1 férfi.

Az Ur tartsa meg és erősítse az új palántákat.

Egy jelenvolt.

ÖRÖM WEST PULLMANBAN.

Csak alig a közelmúltban hangzottak el West Pullmanban azon örömh hangok, a melyek felett még a Mennyben is öröndenek. Ezt az örömet ujította meg rajtunk a kegyelmes Atya, amennyiben az ő esekély számú nyáját újból két juhocskával megsaporította. Itt látjuk az Urnak azon áldását, amely mi előttünk szintén felfoghatatlan, hogy nem erővel, sem hatalommal, hanem az ő lelke által végzi el azon nagy munkát, a melyre emberi erő nem képes.

A mi kedves ifju barátunk, a ki még néhány hónappal ezelőtt ott legelt a világ mezején, most pedig már mint újszülött gyermeke az Urnak, tápláltatik Evangéliom tiszta tejével.

A mi kedves testvérnőnk pedig, a ki szintén a világ iskolájába járt, mint jó tanulója az ellenségnek, most Urunk lábainál Máriaként hallgatja az ígét üdvösséjében. Itt még megjegyzendő az, hogy nem azok lettek ez időszert alámerítve, a kik felől már régen reménylettük, hogy ők lesznek a sorban, hanem azok, a kik felől még nem is gondoltuk. Itt tapasztaltuk Urunknak azon szavát, mely így hangzik: "Nem olyanok az én utaim, mint a ti utaitok, sem az én gondolatim, mint a ti gondolatitok." Mi pedig ezt mondjuk, hogy legyen meg az ő akarata,

mert úgy jó, a mint ő vezet.

Az Ur áldja meg a gyenge palántákat, nevelje őket a hitben és szeretetben, hogy még általuk sokan az üdvöt megismerve, Urunkhoz jöhessenek.

J. Balla, gyül. jegyző.

ALÁMERITÉS ST. LOUISBAN.

Granite Cityből örömmel vettük a hírt annak, hogy ott is megáldotta az Ur két szolgáló leányának több évi ottlétük utáni munkájukat: mert két lélek egy házaspár: Kehely A. és neje hitőknek vallo-mására az elmúlt husvét vasárnapján, köv-el Urunk példáját a hullámsirba.

Miután a fent nevezett városban ezt el nem érhatték; a komornyik példájára utra kelve St. Louisi német baptista kápolnában merítették alá, hol több órai kellemes tartózkodás után, örömmel vo-nult a kis 4 tagból álló csapat lakó váro-suk felé, hogy ott a kedves Megváltóról tovább is bizonyosságot tegyenek honfitár-saink között. Az Ur áldja meg és tegye gyümölcsözővé munkájokat és nevelje az Ur az új palántákat házának dicsősé-gére.

BUCSUZÁS.

Április 15-én az Evangelium Hírnöke ho- t hirt a homesteadi örömnepély-ről és most is egy ünnepélyről akar szólni.

Április 22-én összegyűlt a gyülekezet az esti imaórára az imaházban és tagok a missió állomásokról. Tudták, hogy egyike a mi legjobb missionarusnőnknek, bucsu-zni fog ez estén, Miss Jenkins a ki 5 évig hűségesen szolgált a magyar népünk kö-zött, jó hirbe hozta a magyar baptista gyülekezeteket, melynek ő is tagja volt, az angol keresztyéneknél és sokszor odaállít-totta példa gyülekezetként. Ő egy pár szót szolt a gyülekezethez az 5 évi mun-káról és az ő szeretetéről, melyet a ma-gyarok iránt érez és Isten áldását kívánta a jövőre nézve is. A mit ő tett csak az

Urnak napján fog nyilvánosságra jönni,, melyért az ő Mestere fogja őt megjutal-mazni.

A magyar gyülekezet elhatározta, hogy Miss Jenkinst meglepi, szeretetének kifejezésül ezüst emlékekkel. A bucsu sza-vakban hangoztatva lett, hogy az ő mun-kája jó emlékezetbe fog maradni és ez alatt átnyújtották neki az emléktárgyat, melyet nagy örömmel fogadott. Gyüleke-zetünk kérte, hogy emlékezzék meg Homestead, Creighton, Irwin, Rankin és McKeesporti testvérekről, legyen szeretet, hit, remény, öröm és békesség vele és ad-jon az Ur testi és lelki erőt a jövő mun-kára nekik. Miss Jenkins ezután mint ál-lami missionarusnő Ohio-ban az angolok közt fog működni és nem akar a magyar keresztyénekről elfelejtkezni sem tettel sem imával. Végre még sütemény és ice cream lett tálalva, mely után a bucsu ének hangzott: "Isten áldjon míg viszont látunk."

M. M.

ISTENITISZTELETEK SORRENDJE.

Clevelandban, a magyar gyülekezetben.

Vasárnap d. e. 9—10-ig imaóra.

" " 10—11-ig prédikáció

" d. u. 2.30—4-ig vas. iskola

" este 7—8-ig prédikáció

Kedd este 8—9-ig prédikáció

Csütörtök este 8—9-ig imaóra —

Gyülekezeti ügyekben előforduló levelezések az alábbi címre intézendők:

OROSZ ISTVÁN

7717 Rawlings Ave. Cleveland, O.

Clevelandi missió, 2148 Franklin Avenue.

Vasárnap reggel 9 órától imaóra

" " 10 órától prédikáció

" délután 3 órától vas. iskola

" este 4 órától prédikáció

Szerda este 8 órától prédikáció

Szombat este 8 órától imaóra

Mindenkit szívesen fogad.

Készülünk a konferenciára.

Homestead, 149 4th Ave.

Vasárnap d. e. 9—10-ig imaóra
 „ d. e. 10—11-ig prédikáció
 „ d. u. 2—3-ig vas. iskola
 „ este 7—8.30-ig prédikáció
 Csütörtök este 8—9-ig imaóra.

McKeesport, Market Str.

Vasárnap d. e. 10—11-ig vas. iskola
 „ 11—12-ig prédikáció
 „ este 8—9 prédikáció
 Szombat este 8—9-ig imaóra.
 Bemenet és ülőhely szabad.

West Pullman, 819-119 St.

Vasárnap d. e. 8.30 imaóra
 „ d. e. 9.30 prédikáció
 „ d. e. 10.30 vas. iskola
 „ d. u. 3—4-ig istenitisztele
 ezt követi vallásos estély.
 Csütörtök este 8 órakor imaóra.
 Mindenki szívesen láttatik.

New York, Second Ave. 146.

Vasárnap d. e. 9—10-ig imaóra
 „ d. u. 3 órakor ének s prédikációval istenitisztele
 Csütörtök este 8—9-ig ének s imaóra.
 Mindenki szeretettel lesz fogadva.

New York, Second Ave. 164.

a 10 és 11-ik utcák között.
 Vasárnap d. e. 9—10-ig imaóra
 „ d. u. 3 órakor prédikáció
 „ d. u. fél 5 órakor keresztyén ifjak vallásos előadása.
 Csütörtök este 8—9-ig imaóra.

Passaic, N. Y.

Magyar istenitisztele a Hope Ave. és Madison Ave.-vel szemben levő német baptista templomban.

Vasárnap d. e. 9 órakor imaóra
 „ d. u. 4 órakor istenitisztele.
 A New Yorki és Passaicei missióért

érdeklődőknek szívesen szolgál tájékoztul személyesen vagy levélelleg

M. FÁBIÁN

220 E. 13th St. New York.

Passaic, N. Y. 208. 4th St.

Vasárnap d. e. fél 10 órakor imaóra
 „ d. e. 10—11-ig prédikáció
 „ d. u. fél 3-tól vas. iskola
 „ este 7 órakor prédikáció
 Kedden este 8—9-ig imaóra.
 Minden egyén szívélyesen fogadtatik.

Mrs. Amalia Pauliny, misszionárusnő
 14, 5th Ave. Rankin, Pa.

Miss Marie Meereis, misszionárusnő
 904 West Street Homestead, Pa.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

M. M. Dan e. A 8-ik Zsoltárban az ember és az angyalok között tételik összehasonlítás. Az emberek jelenlegi állapota kissebb az angyalokéhoz mérten, mivel a halálnak alá vannak vetve, de a mint a zsoltár író mondja "valamennyire kisebb" tehát a különbség még most sem olyan nagy, de mindjárt hozzá teszi, "mindazonáltal dicsőséggel és tisztességgel körül vettéd őt". Ez pedig arra mutat, hogy a Jézus Krisztusban előtérbe jut az emberiség, s nekem az a meggyőződése, hogy a megváltott ember előbb fog jutni az angyaloknál. "Hogy a hol én vagyok ti is ott legyetek."

Birák könyve 11-ik rész 31-ik verse felett egyáltalában nézeteltérés nem lehet, hisz a következő versek világosan igazolják, hogy Jefe mint teljesítette az Urnak tett fogadását. János II. lev. 3 vers.

Kiadja az Amerikai Baptista Irodalmi Szövetsége.
 W. P., Chicago, Ill.

Felölös szerkesztő: Ulbrich Sámuel.

Készülünk a konferenciára